

Continuidade dos estudos em Portugal

Ensinos Básico e Secundário

Tabela comparativa entre os sistemas dos ensinos básico e secundário

Anexo à Portaria n° 699/2006 de 12 de julho

FRANCE		PORTUGAL		
Lycée Général et Technologique	Terminale + Baccalauréat	Ensino Secundário	12° ano + Exames 12°	
	1 ^{ère}		11° ano	
	2 ^{nde}		10° ano	
Collège	3 ^{ème}	Ensino	3° ciclo	9° ano
	4 ^{ème}			8° ano
	5 ^{ème}			7° ano
	6 ^{ème}		6° ano	
École Élémentaire	Cours Moyen 2 (CM2)	Básico	2° ciclo	5° ano
	Cours Moyen 1 (CM1)			1° ciclo
	Cours Élémentaire 2 (CE2)	3° ano		
	Cours Élémentaire 1 (CE1)	2° ano		
	Cours Préparatoire (CP)	1° ano		

Uma das exigências para a obtenção de equivalência em Portugal é que o certificado de habilitações seja autenticado com a Apostila de Haia

1- O certificado escolar ou o diploma deve ser autenticado com a APOSTILA DE HAIA.

A APOSTILA DE HAIA obtém-se junto dos *Services d'Apostille* que funcionam na *Cours d'Appel* ou no *Palais de Justice* do departamento ao qual pertence o estabelecimento de ensino que emitiu o certificado escolar ou o diploma do aluno.

2- À chegada a Portugal, solicitar a equivalência junto do estabelecimento de ensino onde o aluno será inscrito.

Nota importante: A Embaixada de Portugal em França, os Consulados e a Coordenação do Ensino em França não estão habilitados a autenticar certificados escolares ou diplomas franceses.

Se pretende obter a equivalência do BAC para uma candidatura ao Ensino Superior, de uma forma mais rápida, é aconselhado recorrer aos serviços da Direção Geral da Educação:

<https://www.dge.mec.pt/equivalencias-estrangeiras>

Direção-Geral da Educação Av.
24 de Julho n° 140, 4° 1399-025
Lisboa – Portugal

Telefone: (00351) 21 393 45 00 / Fax: (00351) 21 393 46 85

Horário de atendimento telefónico: 2ª, 3ª, 4ª e 5ª | 10h00 - 12h00 / 14h00 - 16h00

E-mail: <https://area.dge.mec.pt/dsdccomext/>

Poderá ainda ser necessária a **tradução oficial** do documento que pode ser feita em Portugal por tradutor ajuramentado. Aconselhamos a contactar a escola em Portugal para se informar sobre as condições de admissão, datas de inscrição e documentos a apresentar.

Pode consultar toda a informação relativa a este assunto em:

